



MOPEDIA®

ITALIANO

MA RH780-RH830-RH840 02 A_09-2020

SEDIE DOCCIA

MANUALE DI ISTRUZIONI

INDICE

1. CODICI.....	PAG.3
2. INTRODUZIONE.....	PAG.3
3. DESTINAZIONE D'USO.....	PAG.3
4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE.....	PAG.3
5. AVVERTENZE GENERALI	PAG.4
6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA.....	PAG.4
7. DESCRIZIONE GENERALE	PAG.4
7.1 RH780.....	pag. 4
7.2 RH830	pag. 4
7.3 RH840	pag. 4
8. MONTAGGIO.....	PAG.5
8.1 RH780	pag. 5
8.2 RH830.....	pag. 5
8.3 RH840.....	pag. 5
9. PRIMA DI OGNI USO	PAG.6
10. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO	PAG.6
11. MODO D'USO	PAG.6
11.1 RH780	pag. 6
11.2 RH830	pag. 7
11.3 RH840	pag. 7
12. MANUTENZIONE	PAG.8
13. PULIZIA E DISINFEZIONE	PAG.8
13.1 Pulizia.....	pag. 8
13.2 Disinfezione	pag. 8
14. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO	PAG.8
15. CARATTERISTICHE TECNICHE	PAG.8
16. GARANZIA.....	PAG.9
17. RIPARAZIONI.....	PAG.9
17.1 Riparazione in garanzia	pag. 9
17.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia.....	pag. 9
17.3 Prodotti non difettosi	pag. 10
18. RICAMBI.....	PAG.10
19. CLAUSOLE ESONERATIVE.....	PAG.10

CE Dispositivo medico di classe I

REGOLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 5 aprile 2017 relativo ai dispositivi medici

1. CODICI

- RH780** Sedia comoda 4 funzioni in 1
RH830 Sedia doccia con schienale
RH840 Sedia doccia e WC ad autospinta

2. INTRODUZIONE

Grazie per aver scelto un sedile per bagno/doccia della linea MOPEDIA by Moretti. I sedili per bagno/doccia Moretti sono stati progettati e realizzati per soddisfare tutte le vostre esigenze per un utilizzo pratico, corretto e sicuro. Questo manuale contiene dei piccoli suggerimenti per un corretto uso del dispositivo da voi scelto e dei preziosi consigli per la vostra sicurezza. Si consiglia di leggere attentamente la totalità del presente manuale prima di usare il sedile. In caso di dubbi vi preghiamo di contattare il rivenditore, il quale saprà aiutarvi e consigliarvi correttamente.

Nota: Controllare che tutte le parti del prodotto non abbiano subito danni durante la spedizione. In caso di danni non utilizzare il prodotto e contattare il rivenditore per ulteriori istruzioni.

ATTENZIONE!



- È vietato l'utilizzo del seguente dispositivo per fini diversi da quanto definito nel seguente manuale.
- Moretti S.p.A. declina qualsiasi responsabilità su danni derivanti da un uso improprio del dispositivo o da un uso diverso da quanto indicato nel presente manuale.
- Il produttore si riserva il diritto di apportare modifiche al dispositivo e al seguente manuale senza preavviso allo scopo di migliorarne le caratteristiche.

3. DESTINAZIONE D'USO

Gli ausili bagno/doccia della linea MOPEDIA by Moretti sono progettati per facilitare la seduta di persone disabili o con difficoltà motorie durante le operazioni di pulizia in bagno.

4. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

La MORETTI SpA dichiara sotto la sua esclusiva responsabilità che i prodotti fabbricati ed immessi in commercio dalla stessa MORETTI SpA, e facenti parte delle famiglie SEDUTE E SUPPORTI WC (RH780) - SEDIE DOCCIA (RH830-RH840) sono conformi alle disposizioni applicabili del regolamento 2017/745 sui DISPOSITIVI MEDICI del 5 aprile 2017.

A tal scopo la MORETTI SpA garantisce e dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità quanto segue:

1. I dispositivi in oggetto soddisfano i requisiti generali di sicurezza e prestazione così come richiesti dall'allegato I del regolamento 2017/745 come prescritto dall'allegato IV del suddetto regolamento.
2. I dispositivi in oggetto NON SONO STRUMENTI DI MISURA.
3. I dispositivi in oggetto NON SONO DESTINATI AD INDAGINI CLINICHE.
4. I dispositivi in oggetto vengono commercializzati in confezione NON STERILE.

5. I dispositivi in oggetto sono da considerarsi come appartenenti alla classe I in conformità a quanto stabilito dall'allegato VIII del suddetto regolamento.









6. La MORETTI SpA mantiene e mette a disposizione delle Autorità Competenti, per almeno 10 anni dalla data di fabbricazione dell'ultimo lotto, la documentazione tecnica comprovante la conformità al regolamento 2017/745.

NOTA: I codici completi di prodotto, il codice di registrazione del Fabbricante (SRN), il codice UDI-DI di base ed eventuali riferimenti a norme utilizzate sono riportati nella Dichiarazione di Conformità UE che MORETTI SPA emette e rende disponibile attraverso i propri canali.

5. AVVERTENZE GENERALI

- Per un utilizzo corretto del dispositivo fare riferimento attentamente al seguente manuale.
- Mantenere il prodotto imballato lontano da qualsiasi fonte di calore in quanto l'imballo è fatto di cartone.
- La vita utile del dispositivo è determinata dall'usura di parti non riparabili e/o sostituibili.
- Prestare sempre molta attenzione alla presenza di parti in movimento che potrebbero causare intrappolamenti agli arti e lesioni personali
- Prestare sempre attenzione alla presenza di bambini.
- L'utilizzatore e/o il paziente dovrà segnalare qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo al fabbricante e all'autorità competente dello Stato membro in cui l'utilizzatore e/o il paziente è stabilito.

6. SIMBOLOGIA UTILIZZATA

	Codice prodotto		Lotto di produzione
	Identificativo univoco del dispositivo		Dispositivo Medico
	Leggere il manuale per le istruzioni		Marchio CE
	Condizioni di smaltimento		Fabbricante

7. DESCRIZIONE GENERALE

7.1 RH780

Struttura in acciaio con seduta e schienale in HDPE. Braccioli ribaltabili e rivestiti in PE sul punto di appoggio e puntali in gomma antiscivolo. Regolabile in altezza. Utilizzabile in 4 funzioni: rialzo stabilizzante per water, supporto per water, sedia comoda e sedia doccia.

7.2 RH830

Sedia per doccia con schienale e telaio in alluminio rinforzato con l'aggiunta di una crociera. Sedile e schienale in HDPE con puntali in gomma antiscivolo. Regolabile in altezza per una maggiore adattabilità.

7.3 RH840

Sedia doccia ad autospinta. Telaio smontabile in acciaio, seduta e schienale in PU. Braccioli ribaltabili, pedane ribaltabili ed estraibili.

8. MONTAGGIO

8.1 RH780

Il prodotto viene consegnato già assemblato. Gli unici elementi che necessitano di assemblaggio sono le gambe. Per installare le gambe premere il pulsante di bloccaggio posto su ogni gamba della struttura ed inserire le gambe. Fissare la posizione bloccando il pulsante in uno dei fori presenti.

8.2 RH830

La seduta e le gambe del prodotto vengono consegnate già assemblate.

Per installare lo schienale:

- Rovesciare la seduta;
- Premere i pulsanti di blocco posti sulla struttura dello schienale;
- Inserire i tubi dello schienale all'interno delle apposite guide poste sotto la seduta fino a che i pulsanti di blocco non raggiungono i fori presenti.

8.3 RH840

Il prodotto è consegnato parzialmente assemblato e per completare il montaggio non è necessario nessuno strumento. La sedia doccia si compone delle seguenti parti:

- Lato sinistro del telaio;
- Lato destro del telaio;
- Schienale;
- Pedana sinistra e destra;
- Seduta e coperchio;
- Secchio;
- 4 x C-clip con chiusura di sicurezza;
- 2 x pomelli di fissaggio;
- 2 x tubi di fissaggio.

PER COMPLETARE L'ASSEMBLAGGIO ESEGUIRE LE SEGUENTI OPERAZIONI:

- Inserire i tubi di fissaggio sul telaio lato sinistro o destro, allineare i fori e inserire le C-clip come mostrato in Fig.1;
- Collegare la parte appena assemblata all'altro lato del telaio per mezzo degli stessi due tubi di fissaggio e di ulteriori due C-clip come descritto al punto precedente (Fig.2);
- Inserire lo schienale all'interno dei fori sul telaio della carrozzina e fissare lo schienale tramite i due pomelli di fissaggio (Fig.3);
- Posare la seduta sul telaio della carrozzina e premere verso il basso per fissarne la posizione, dopodiché aggiungere il coperchio (Fig.4);
- Aggiungere le pedane lateralmente, poi ruotarle avanti fino a che non si bloccano;
- Inserire il secchio dal lato posteriore della sedia doccia facendolo scorrere nelle apposite guide (Fig.5).

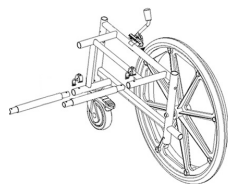


Fig.1

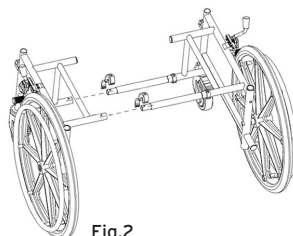


Fig.2

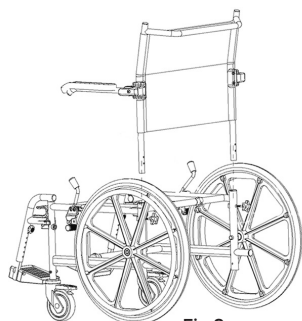


Fig.3

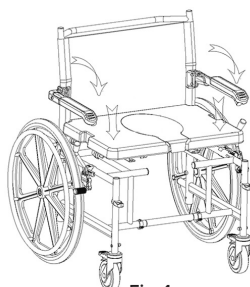


Fig.4

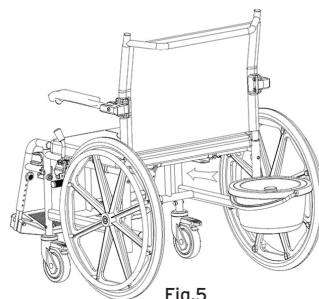


Fig.5

9. PRIMA DI OGNI USO

- Verificare sempre lo stato di usura delle parti in modo tale da garantire un utilizzo del dispositivo in totale sicurezza per persone e cose.
- Verificare il corretto assemblaggio del dispositivo.

10. AVVERTENZE PER L'UTILIZZO

Il fabbricante e il distributore declinano ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso improprio del prodotto.

- Aiutare sempre il paziente con difficoltà di deambulazione a posizionarsi sul sedile.
- Non usare con pazienti che superano il peso massimo riportato sull'etichetta prodotto posta sulla struttura dell'ausilio.
- Evitare movimenti repentini durante il posizionamento.
- Fare attenzione a pavimenti bagnati, umidi o scivolosi, potrebbero rendere difficile il posizionamento del paziente.
- Non conservare il prodotto all'esterno. Verificare periodicamente la stabilità del prodotto ed il corretto fissaggio delle viti e lo stato delle protezioni in gomma.
- In caso di dubbi sull'utilizzo, sulla regolazione o sulla manutenzione del prodotto, contattare il rivenditore.



ATTENZIONE!

Non superare per nessun motivo la portata massima ammessa!

11. MODO D'USO

11.1 RH780

- Mettersi a sedere distribuendo il peso su tutto il sedile. Non sedersi spingendo solo su un lato;
- Appoggiarsi sempre su entrambi i braccioli per alzarsi e mantenere l'equilibrio;
- In caso di utilizzo della sedia da parte di persone con particolari difficoltà motorie, aiutarle sempre nel sedersi e nell'alzarsi dalla sedia.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Per regolare l'altezza:

- Premere il pulsante di regolazione e muovere la canna fino all'altezza desiderata;
- Fissare la posizione bloccando il pulsante in uno dei fori presenti.

11.2 RH830

- Mettersi a sedere distribuendo il peso su tutto il sedile. Non sedersi spingendo solo su un lato;
- In caso di utilizzo della sedia da parte di persone con particolari difficoltà motorie, aiutarle sempre nel sedersi e nell'alzarsi dalla sedia.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Per regolare l'altezza della seduta:

- Rimuovere la clip posta sulla gamba;
- Muovere la gamba in alto o in basso fino all'altezza desiderata;
- Inserire la clip nel foro per fissare la gamba.

11.3 RH840

Per spingere la sedia, usare sempre e solo il maniglione posteriore, non spingere mai facendo forza su altre parti. Prima di muoversi su una superficie inclinata assicurarsi delle proprie capacità e limiti. Consultare le tecniche di movimento con personale qualificato. È comunque raccomandata un'assistenza per le superfici con una pendenza superiore al 10%. Se è necessario fermarsi su una superficie inclinata, evitare movimenti bruschi. Per rallentare in una discesa non usare i freni delle ruote. Non cambiare bruscamente la direzione in discesa. Nel caso in cui due persone sollevino la Sedia, evitare di impugnarla in punti pericolosi per il paziente come pedane e braccioli, ma utilizzare solo il telaio e le impugnature posteriori.



ATTENZIONE!

Il paziente non deve fare pressione sui poggipiedi per scendere e salire dalla sedia.

FRENI

La leva del freno delle ruote posteriori potrebbe necessitare di regolazione. In questo caso regolare i freni allentando il dado di bloccaggio e fare scorrere il morsetto in avanti o indietro secondo le necessità. Al termine della regolazione fissare bene il dado di bloccaggio.

WC

Utilizzare il WC con la sedia completamente frenata. Per l'utilizzo del WC estrarre la parte del sedile asportabile ed estrarre il secchio dalla parte posteriore afferrandolo per l'impugnatura.

REGOLAZIONE DELL'ALTEZZA

Lo schienale e i braccioli possono essere regolati insieme su due altezze diverse. Svitare e rimuovere le manopole che bloccano lo schienale alla seduta e alzare o abbassare lo schienale di un foro a seconda della necessità. Infine inserire e avvitare nuovamente le manopole.

REGOLAZIONE PEDANE

Le pedane della sedia possono essere regolate all'altezza desiderata:

- Allentare il pomello di regolazione;
- Regolare la pedana all'altezza necessaria;
- Restringere bene il pomello. Controllare sempre che le due pedane siano alla stessa altezza.

12. MANUTENZIONE

I dispositivi della linea ONDA HD by Moretti al momento dell'immissione in commercio sono controllati accuratamente e provvisti di marchio CE. Per la sicurezza del paziente e del medico si raccomanda di far controllare dal produttore o da un laboratorio autorizzato, almeno ogni 2 anni, l'idoneità all'uso del vostro prodotto.

Per ispezione periodica si intende un esame delle seguenti parti:

- La struttura portante del prodotto e parti di collegamento;
- Montaggio e funzionamento delle ruote/gambe;
- Tutti i punti di saldatura;
- Usura dei puntali ove presenti.

In caso di riparazione devono essere utilizzati soltanto ricambi ed accessori originali.

13. PULIZIA E DISINFEZIONE

13.1 Pulizia

Per pulire il prodotto, utilizzare esclusivamente un panno imbevuto di acqua ed asciugare con un panno pulito ed asciutto, o con acqua tiepida e sapone neutro.



ATTENZIONE!

Non usare sostanze abrasive, acidi, alcool, detersivi a base di cloro, disinfettanti ed acetone, perché tali sostanze provocano l'abrasione delle parti in plastica e l'arrugginimento delle superfici metalliche.

Il fabbricante non sarà responsabile per il danneggiamento causato dall'utilizzo di materiali che possano deteriorare la superficie del prodotto o da corrosivi chimici utilizzati durante la pulizia.

13.2 Disinfezione

Se necessario, effettuare la disinfezione del prodotto utilizzando un delicato detergente disinfettante.

Per la seduta e lo schienale usare una spugna inumidita e sapone neutro (per RH840). Il WC deve essere regolarmente pulito e disinfettato utilizzando un normale disinfettante da bagno (per RH780 e RH840).

14. CONDIZIONI DI SMALTIMENTO



In caso di smaltimento del dispositivo non usare mai i normali sistemi di conferimento dei rifiuti solidi urbani. Si raccomanda invece di smaltire il dispositivo attraverso le comuni isole ecologiche comunali per le previste operazioni di riciclo dei materiali utilizzati.

15. CARATTERISTICHE TECNICHE

RH780

*Dimensioni:  L: 71 cm  P: 51,5 cm  H: 74,5÷85,5 cm

Seduta: 59 x 47 x 5,5 cm

Altezza seduta: 49÷60 cm

Altezza braccioli: 67÷78 cm



Portata massima: 290 kg

RH830

*Dimensioni:  L: 46 cm  P: 40,5 cm  H: 76÷87 cm

Seduta: 51 x 31 x 8,1 cm

Altezza seduta: 41÷52 cm

 Portata massima: 227 kg


RH840

*Dimensioni:  L: 83 cm  P: 100 cm  H: 97 cm

Seduta: 61 x 40 cm

Altezza seduta: 50,5 cm

Altezza braccioli: 73÷75 cm

 Portata massima: 200 kg

* Le misure si riferiscono alle dimensioni di medio ingombro

16. GARANZIA

Tutti i prodotti Moretti sono garantiti da difetti di materiale o fabbricazione per un periodo di 2 (due) anni dalla data di vendita del prodotto, salvo eventuali esclusioni e limitazioni specificate di seguito. Questa garanzia non è valida in caso di uso improprio, abuso o modifica del prodotto e per la mancata aderenza alle istruzioni per l'uso. La corretta destinazione d'uso del prodotto è indicata nel manuale d'uso.

Moretti non è responsabile di danni risultanti, di lesioni personali o quant'altro causato o relativo all'installazione e/o all'uso dell'apparecchiatura non scrupolosamente conforme alle istruzioni riportate nei manuali per l'installazione, il montaggio e l'uso.

Moretti non garantisce i prodotti Moretti contro danni o difetti nelle seguenti condizioni: calamità naturali, operazioni di manutenzione o riparazione non autorizzate, danni derivanti da problemi dell'alimentazione elettrica (dove prevista), utilizzo di parti o componenti non forniti da Moretti, mancata aderenza alle linee guida e istruzioni per l'uso, modifiche non autorizzate, danni di spedizione (diversa dalla spedizione originale da Moretti), oppure dalla mancata esecuzione della manutenzione così come indicato nel manuale.

Non sono coperti da questa garanzia componenti usurabili se il danno è da imputarsi al normale utilizzo del prodotto.

17. RIPARAZIONI
17.1 Riparazione in garanzia

Nel caso in cui un prodotto Moretti presenti difetti di materiale o fabbricazione durante il periodo di garanzia, Moretti valuterà con il cliente se il difetto del prodotto è coperto dalla garanzia. Moretti, a sua insindacabile discrezione, può sostituire o riparare l'articolo in garanzia, presso un rivenditore Moretti specificato o presso la propria sede. I costi della manodopera relativi alla riparazione del prodotto possono essere a carico di Moretti se si determina che la riparazione ricade nell'ambito della garanzia. Una riparazione o sostituzione non rinnova né proroga la garanzia.

17.2 Riparazione di un prodotto non coperto dalla garanzia

Si può restituire, affinché sia riparato, un prodotto non coperto dalla garanzia solo dopo aver ricevuto autorizzazione preventiva dal servizio clienti Moretti. I costi della manodopera e di spedizione relativi a una riparazione non coperta dalla garanzia saranno completamente a carico del cliente o del rivenditore. Le riparazioni su prodotti non coperti dalla garanzia sono garantite per 6 (sei) mesi, a decorrere dal giorno in cui si riceve il prodotto riparato.

17.3 Prodotti non difettosi

Il cliente sarà avvisato se, dopo avere esaminato e provato un prodotto restituito, Moretti conclude che il prodotto non è difettoso. Il prodotto sarà restituito al cliente e saranno a suo carico i costi di spedizione dovuti alla restituzione.

18. RICAMBI

Per le parti di ricambio e gli accessori fare riferimento esclusivamente al catalogo generale Moretti. I ricambi originali Moretti sono garantiti per 6 (sei) mesi a decorrere dal giorno in cui si riceve il ricambio.

19. CLAUSOLE ESONERATIVE

Salvo quanto specificato espressamente in questa garanzia ed entro i limiti di legge, Moretti non offre nessun'altra dichiarazione, garanzia o condizione, espressa o implicita, comprese eventuali dichiarazioni, garanzie o condizioni di commerciabilità, idoneità per uno scopo particolare, non violazione e non interferenza. Moretti non garantisce che l'uso del prodotto Moretti sarà ininterrotto o senza errori. La durata di eventuali garanzie implicite che possano essere imposte dalle norme di legge è limitata al periodo di garanzia, nei limiti delle norme di legge. Alcuni stati o paesi non permettono limitazioni sulla durata di una garanzia implicita oppure l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o indiretti in relazione a prodotti per i consumatori. In tali stati o paesi, alcune esclusioni o limitazioni di questa garanzia possono non applicarsi all'utente. La presente garanzia è soggetta a variazioni senza preavviso.



CERTIFICATO DI GARANZIA

Prodotto _____

Acquistato in data _____

Rivenditore _____

Via _____ Località _____

Venduto a _____

Via _____ Località _____



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.





MOPEDIA®

ENGLISH

MA RH780-RH830-RH840 02 A_09-2020

SHOWER CHAIRS

INSTRUCTIONS MANUAL

INDEX

1. CODES	PAG.3
3. INTENDED USE	PAG.3
4. DECLARATION OF CONFORMITY	PAG.3
5. GENERAL WARNINGS	PAG.4
6. SYMBOLS	PAG.4
7. GENERAL DESCRIPTION	PAG.4
7.1 RH780.....	pag. 4
7.2 RH830	pag. 4
7.3 RH840	pag. 4
8. ASSEMBLING	PAG.5
8.1 RH780	pag. 5
8.2 RH830.....	pag. 5
8.3 RH840.....	pag. 5
9. BEFORE USE	PAG.6
10. CAUTIONS FOR USE	PAG.6
11. HOW TO USE	PAG.6
11.1 RH780	pag. 6
11.2 RH830	pag. 7
11.3 RH840	pag. 7
12. MAINTENANCE	PAG.8
13. CLEANING AND DISINFECTION	PAG.8
13.1 Cleaning.....	pag. 8
13.2 Disinfection.....	pag. 8
14. CONDITIONS OF DISPOSAL	PAG.8
15. TECHNICAL FEATURES	PAG.8
16. WARRANTY	PAG.9
17. REPAIR	PAG.9
17.1 Warranty repair.....	pag. 9
17.2 Repair not covered by warranty	pag. 9
17.3 Non-defective device	pag. 9
18. SPARE SPARTS	PAG.9
19. EXEMPT CLAUSES	PAG.10

CE I Class Medical Device

REGULATION (EU) 2017/745 OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 5 April 2017 concerning medical devices

1. CODES

RH780	4-in-1 commode chair
RH830	Bath bench with backrest
RH840	Self-propelled WC and shower chair

2. INTRODUCTION

Thank you for purchasing a MOPEDIA bath products by Moretti S.p.A. product range. This user's manual provides some suggestions as how to correctly use the product you have chosen and gives some valuable advice for your safety. Please read through the manual carefully before using the product. Should you have any queries, please contact your retailer for advice and assistance. In case of doubts, we recommend to contact the dealer who can help and advice you properly.

Note: Check if any part has shipping damages and test before using. In case of damage, do not use the device. Contact your dealer for further instructions.

WARNING!



- Do not use the product for a purpose not indicated in this manual.
- Moretti S.p.A declines all responsibilities for any consequences resulting from an incorrect use of this product and from unauthorized alteration to the frame of the product.
- The manufacturer reserves the right to change the information contained in this document without previous notice.

3. INTENDED USE

The bath chair by Moretti is intended for disable patient assistance in bath tub.

4. DECLARATION OF CONFORMITY

Moretti S.p.A. declares under its sole responsibility that the product made and traded by Moretti S.p.A. and belonging to the group of SEAT AND SUPPORT FOR WC (RH780) - SHOWER CHAIRS (RH830-RH840) complies with the provisions of the regulation 2017/745 on MEDICAL DEVICES of 5 April 2017.

For this purpose, Moretti S.p.A. guarantees and declares under its sole responsibility what follows:

1. The devices satisfy the requirements of general safety and performance requested by the Annex I of regulation 2017/745 as laid down by the Annex IV of the above mentioned regulation.
2. The devices ARE NOT MEASURING INSTRUMENTS.
3. The devices ARE NOT MADE FOR CLINICAL TESTS.
4. The devices are packed in NON-STERILE BOX.
5. The devices belong to class I in accordance with the provisions of Annex VIII of the above mentioned regulation









6. Moretti S.p.A. provides to the Competent Authorities the technical documentation to prove the conformity to the 2017/745 regulation, for at least 10 years from the last lot production.

Note: Complete product codes, the manufacturer registration code (SRN), the UDI-DI code and any references to used regulations are included in the EU declaration of conformity that Moretti S.p.A. releases and makes available through its channels.

5. GENERAL WARNINGS

- DO NOT use this product or any available optional equipment without first completely reading and understanding this instruction manual. If you are unable to understand the warnings, cautions or instructions, contact a healthcare professional, dealer or technical personnel before attempting to use this equipment, otherwise injury or damage may occur.
- Keep the packed bath chair away from heat sources.
- The product use limit is defined by the wear of the parts.
- ALWAYS keep hands and fingers clear of moving parts to avoid injury.
- DO NOT allow children to play on or operate the bath chair.
- The user and/or the patient will have to report any serious accident that have occurred related the device to the manufacturer and appropriate authority of the State which the user and/or patient belongs to.

6. SYMBOLS

	Product code		. Batch Lot
	Unique Device Identification		Medical Device...
	Read the instruction manual		CE mark
	Conditions of disposal		Manufacturer

7. GENERAL DESCRIPTION

7.1 RH780

Steel structure with seat and backrest in HDPE. Flip-up and PE armrest. Non-slip rubber tips. Adjustable in height. Usable in 4 functions: raised toilet seat, support for toilet, commode chair and shower bench.

7.2 RH830

Shower chair with backrest. Aluminum frame reinforced with the addition of a cruise. Seat and backrest in HDPE and non-slip rubber tips. Adjustable in height for greater adaptability.

7.3 RH840

Self-propelled shower chair. Demountable steel frame, seat and backrest in PU. Flip-up armrests, flip-up and removable footrests.

8. ASSEMBLING

8.1 RH780

The product is delivered already assembled. The only elements that need assembly are the legs. To install the legs, press the locking button on each leg and insert the legs. Fix the position by locking the button in one of the holes present.

8.2 RH830

The seat and legs of the product are delivered already assembled.

To install the backrest:

- Turn the seat upside down;
- Press the lock buttons on the backrest structure;
- Insert the backrest tubes inside the guides under the seat up to the lock buttons do not reach the holes present.

8.3 RH840

The product is delivered partially assembled and no tool is required to complete the assembly. The shower chair consists of the following parts:

- Left side of the frame;
- Right side of the frame;
- Backrest;
- Left and right footrest;
- Seat and seat cover;
- Bucket;
- 4 x C-clip with safety lock;
- 2 x fixing knobs;
- 2 x connecting pipes.

To complete the assembly carry out the following operations:

- Insert the fixing tubes on the left or right side frame, align the holes and insert the C-clips as shown in Fig.1;
- Connect the newly assembled part to the other side of the frame by using the same two fixing tubes and two additional C-clips as described in the previous point (Fig.2);
- Insert the backrest inside the holes on the wheelchair frame and fix the backrest using the two fixing knobs (Fig.3);
- Place the seat on the wheelchair frame and press down to fix its position, then add the cover (Fig.4);
- Insert the footrests from the side and rotate them to the front until fastening into the holder;
- Insert the bucket from the rear side of the shower chair by sliding it into the slots (Fig.5).

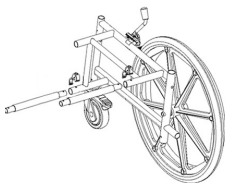


Fig.1

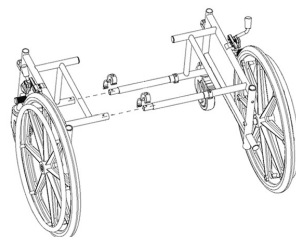


Fig.2

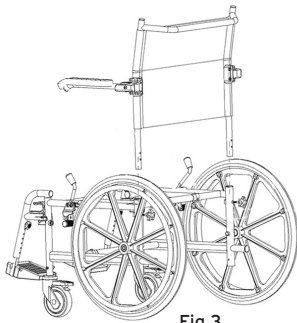


Fig.3

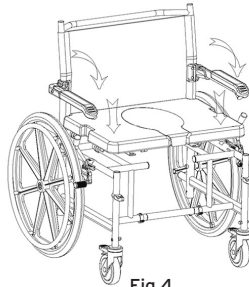


Fig.4

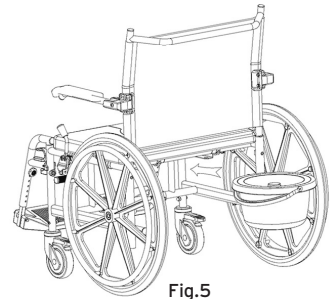


Fig.5

9. BEFORE USE

- Check if the frame is damaged in order to guarantee a safe use for people and things.
- Check the correct assembly of the device.

10. CAUTIONS FOR USE

The manufacturer and distributor are not responsible for any responsibility for the consequences of improper use of the product.

- Always help the patient with walking difficulties to position themselves on the seat.
- Do not use with patients who exceed the maximum weight shown on the label placed on the product frame.
- Avoid sudden movements during positioning.
- Be careful on wet floors, on wet or slippery surfaces, it could make difficult the patient positioning.
- Do not store the product outside. Periodically check the stability of the product and the correct fastening screws and the status of protections rubber.
- In case of doubt for the use, the adjustment or the maintenance of the product, please contact your dealer.



WARNING!

Do not exceed the maximum load capacity for any reason!

11. HOW TO USE

11.1 RH780

- Setting out to sit with your weight on the seat assembly. Do not sit by pushing on one side only;
- Leaning always on both arms to get up and keep your balance;
- In case of use of the chair by people with movement difficulties, help them always in the sitting or in getting up from the chair.

HEIGHT ADJUSTMENT

To adjust the height:

- Press the fixing button and move the barrel to the desired height;
- Fix the position by locking the button in one of the holes present.

11.2 RH830

- Setting out to sit with your weight on the seat assembly. Do not sit by pushing on one side only;
- Leaning always on both arms to get up and keep your balance;
- In case of use of the chair by people with movement difficulties, help them always in the sitting or in getting up from the chair.

HEIGHT ADJUSTMENT

To adjust the seat height:

- Removes the clip placed on the leg;
- Move leg up or down to the desired height;
- Insert the clip into the hole to fix the leg.

11.3 RH840

Use only the back handle to move the chair, never use other supports. Know your own capabilities and limitations in terms of strength and endurance before attempting to go up a ramp. Assistance is recommended when in slope higher than 10%. If you need to stop in a sloping surface, avoid abrupt movements. During the downhill, do not change suddenly the direction. Lift the chair up if necessary, using the main frame and not armrests or footrests.



WARNING!

The patient must not put pressure on footrests when go up and down from the chair.

BRAKES

You can brake the chair pushing the lever on each wheel. If you need to adjust the brake lever, you can unscrew the nut, move the clamp at the required position and then tighten again.

WC

Use the toilet when the wheelchair is completely blocked. To use the toilet take out the removable part of the seat using the handle on the front part. Take out the toilet using the handle.

HEIGHT ADJUSTMENT

The backrest and the armrests can be adjusted together on two different heights. Unscrew and remove the knobs that lock the backrest to the seat and raise or lower the backrest as necessary. Finally insert and tighten the knobs again.

FOOTREST ADJUSTMENT

The footrests of shower chair can be adjusted according to your needs:

- Unfasten the screw;
- Adjust the footrest height;
- Fasten the screw again. Check that both footrests are adjusted at the same height.

12. MAINTENANCE

The ONDA HD by MORETTI S.p.A. chairs are carefully checked before marketing and are provided with the CE trademark. For patient safety we suggest you to control regularly the following parts:

- The main frame of the product and connecting parts;
- Assembly and operation of the wheels / legs;
- All welding points;
- Wear of the tips where present.

13. CLEANING AND DISINFECTION

13.1 Cleaning

To clean the aid and the structure use a solution of alcohol and neutral soap (in equal parts) mixed with water.



WARNING!

Do not use abrasive substances, acids, alcohol, chlorine-based cleaners, disinfectants and acetone when cleaning, because these substances cause the abrasion of the plastic surfaces and rusting of metal surfaces.

The manufacture company cannot be held responsible for the damage that is caused by using materials that could damage the product surface or corrosive chemicals during cleaning.

13.2 Disinfection

If you need to disinfect the product use a common disinfectant neutral detergent. For the seat and the backrest use a damp sponge and neutral soap (for RH840). The WC must be regularly cleaned and disinfected using a normal bathroom disinfectant (for RH780 and RH840).

14. CONDITIONS OF DISPOSAL



In case of disposal don't use the inserting container for municipal waste. We recommend to dispose the bath chair in the appropriate disposal areas for recycling.

15. TECHNICAL FEATURES


RH780




*Dimensions:

Seat:

Seat height:

Armrest height:

 Max loading weight:


 L: 71 cm
  W: 51,5 cm
  H: 74,5÷85,5 cm
 59 x 47 x 5,5 cm
 49÷60 cm
 67÷78 cm
 290 kg



RH830

*Dimensions:

Seat:

Seat height:

 Max loading weight:

 L: 46 cm
  W: 40,5 cm
  H: 76÷87 cm
 51 x 31 x 8,1 cm
 41÷52 cm
 227 kg

RH840

*Dimensions:


L: 83 cm W: 100 cm H: 97 cm

Seat:

61 x 40 cm

Seat height:

50,5 cm

Armrest height:

73÷75 cm


Max loading weight:

200 kg

* The measurements refer to the medium dimensions

16. WARRANTY

Moretti products are guaranteed from material or manufacturing faults for a period of (two) 2 years from the purchasing date, subject to any limitations and exclusions specified below. The warranty does not apply in case of damages caused by improper use, abuse or modification of the product, and the warranty will not be valid if the instructions for use are not strictly followed. The correct intended use of the device is specified in this manual.

Moretti is not responsible for damages resulting from personal injury or otherwise caused by or in relation to wrong installation or improper use.

Moretti Moretti does not guarantee the products against damage or defects in the following conditions: natural disaster, not authorized maintenance or repair, damage due to power supply problems (where provided) use of spare parts not supplied by Moretti, improper use, not authorized alteration, shipping damage (other than original shipment by Moretti), or in case of insufficient maintenance as indicated in the manual. The warranty doesn't cover components subject to wear and tear during the correct use of the device.

17. REPAIR
17.1 Warranty repair

In the event that a product Moretti to be defective in material or manufacturing faults during the warranty period, Moretti will confirm with customer if the fault can be covered from warranty. Moretti, in its sole discretion, can repair or replace the item under warranty at a Moretti dealer or at Moretti location. The labor cost for the repair may be charged to Moretti if the repair is covered by warranty. Repair or replacement does not renew or extend the warranty

17.2 Repair not covered by warranty

A product not covered by warranty can be returned for repairing only after receiving prior authorization from Moretti customer service. The labor and shipping costs for a repair not covered by warranty will be fully borne by the customer or dealer. Repairs of products not covered by warranty are warranted for six (6) months from the date you receive the product repaired.

17.3 Non-defective device

The customer will be informed if, after having examined and tested returned product, Moretti claims that the product is not defective. In this case the good will be returned to the customer, all shipping costs will be paid by customer.

18. SPARE SPARTS

The original Moretti spare parts are guaranteed for 6 (six) months from the receiving date. For spare parts and accessories, refer only to Moretti general catalog.

19. EXEMPT CLAUSES

Except as expressly specified in this warranty and within the limits of the law, Moretti does not offer any representation, warranty or condition, express or implied, including any representations, warranties or conditions of merchantability, fitness for a particular purpose, non-infringement and interference. Moretti does not warrant that the use of the product Moretti will be uninterrupted or error free. The duration of any implied warranties that may be imposed by law are limited to the warranty period, within the limits of the law. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages in connection with products for consumers. In such states or countries, certain disclaimers and limitations of this warranty may not apply to you. This warranty is subject to change without notice.

**WARRANTY CERTIFICATE**

Product _____

Purchasing date _____

Authorized dealer _____

Street _____ Place _____

Sold to _____

Street _____ Place _____

 **MORETTI S.P.A.**

Via Bruxelles, 3 - Meleto 52022 Cavriglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.





MOPEDIA®

MA RH780-RH830-RH840 02 A_09-2020

SILLAS PARA DUCHA

MANUAL DE INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

INDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUCCIÓN.....	PAG.3
3. FINALIDAD.....	PAG.3
4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD.....	PAG.3
5. ADVERTENCIAS GENERALES	PAG.4
6. SÍMBOLOS UTILIZADOS	PAG.4
7. DESCRIPCIÓN GENERAL.....	PAG.4
7.1 RH780.....	pag. 4
7.2 RH830	pag. 4
7.3 RH840	pag. 4
8. MONTAJE.....	PAG.4
8.1 RH780	pag. 4
8.2 RH830.....	pag. 5
8.3 RH840.....	pag. 5
9. ANTES DE CADA USO	PAG.6
10. ADVERTENCIAS PARA EL USO	PAG.6
11. MODO DE USO	PAG.6
11.1 RH780	pag. 6
11.2 RH830	pag. 7
11.3 RH840	pag. 7
12. MANTENIMIENTO.....	PAG.8
13. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN	PAG.8
13.1 Limpieza.....	pag. 8
13.2 Desinfección	pag. 8
14. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN	PAG.8
15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS.....	PAG.8
16. GARANTÍA	PAG.9
17. REPARACIONES.....	PAG.9
17.1 Reparación en garantía	pag. 9
17.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía	pag. 10
17.3 Productos no defectuosos	pag. 10
18. REPUESTOS	PAG.10
19. CLÁUSULAS EXONERATIVAS.....	PAG.10

 Producto sanitario de clase I

REGLAMENTO (UE) 2017/745 DEL PARLAMENTO EUROPEO Y DEL CONSEJO
del 5 de Abril 2017 sobre los productos sanitarios

1. CÓDIGOS

- RH780** Silla cómoda 4 funciones en 1
RH830 Silla para ducha con respaldo
RH840 Silla para ducha y WC con empuje automático

2. INTRODUCCIÓN

Gracias por elegir un asiento para baño/ducha de la línea MOPEDIA by Moretti. Los asientos para baño/ducha Moretti han sido diseñados y realizados para satisfacer todas tus exigencias, con un uso práctico, correcto y seguro. Este manual contiene algunas sugerencias para el uso correcto del dispositivo y valiosos consejos para su seguridad. Se recomienda leer el manual completo detenidamente antes de utilizar el asiento. En caso de dudas contacte con el distribuidor, que estará en condiciones de brindarle ayuda y consejos.

Nota Comprobar que ninguna de las partes del producto haya sufrido daños durante el transporte. En caso de daños, no utilizar el producto y contactar con el revendedor para más instrucciones.

¡ATENCIÓN!



- Está prohibido utilizar el producto con fines diferentes de aquel definido en este manual.
- Moretti S.p.A. declina toda responsabilidad por los daños provocados a causa de un uso incorrecto del dispositivo o por un uso diferente al indicado en el presente manual.
- El fabricante se reserva el derecho de aportar modificaciones al dispositivo y a este manual sin aviso previo, con propósitos de mejora.

3. FINALIDAD

Los auxilios para baño/ducha de la línea MOPEDIA by Moretti están diseñados para facilitar el asiento de personas discapacitadas o con dificultades motoras durante las operaciones de higiene.

4. DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Moretti S.p.A. declara bajo su exclusiva responsabilidad que los productos fabricados e introducidos en el mercado por la misma MORETTI Spa que hacen parte de la familia AUXILIOS PARA BAÑO son conformes con las disposiciones del reglamento 2017/745 sobre los PRODUCTOS SANITARIOS del 5 Abril 2017. Para ello, MORETTI Spa. declara bajo su exclusiva responsabilidad los siguientes puntos:









1. Los productos en cuestión satisfacen los requisitos generales de seguridad y prestación como requerido por el anexo 1 del reglamento 2017/745 como prescrito por el anexo IV del mismo reglamento.
2. Los productos en cuestión NO SON INSTRUMENTOS DE MEDICIÓN.
3. Los productos en cuestión NO ESTÁN DESTINADOS A INVESTIGACIONES CLÍNICAS.
4. Los productos en cuestión se comercializan en presentación NO ESTÉRIL.
5. Los productos en cuestión deben considerarse de clase I en conformidad a lo establecido en el anexo VIII del mismo Reglamento.
6. MORETTI S.p.A. mantiene y pone a disposición de las Autoridades Competentes, por 10 años desde la fecha de fabricación del último lote, la documentación técnica que comprueba la conformidad con el Regl6.

Nota: Los códigos completos de los productos, el código de registraci3n del Fabricante (SRN), el c3digo UDI-DI de base y eventuales referencias a normas utilizadas se encuentran en la Declaraci3n de Conformidad UE que MORETTI SPA emite y mete a disposici3n a trav3s de sus canales.

5. ADVERTENCIAS GENERALES

- Para el uso correcto del producto, leer atentamente el presente manual.
- Mantener el producto embalado lejos de cualquier fuente de calor, ya que el embalaje es de cart3n.
- La vida 3til del dispositivo depende del desgaste de las partes no reparables o sustituibles.
- Prestar siempre mucha atenci3n a la presencia de partes m3viles que podr3an enganchar las manos y causar lesiones personales.
- Prestar atenci3n especialmente si hay ni3os presentes.
- El usuario y/o el paciente tendr3 que se3alar al fabricante y al Autoridad competente del Estado miembro en el cual el usuario/paciente est3 establecido cualquier incidencia grave que se verifique en relaci3n al dispositivo.

6. S3MBOLOS UTILIZADOS

	C3digo producto		Lote de producci3n
	Identificaci3n 3nica de productos		Producto sanitario
	Leer el manual de instrucciones		Marcado CE
	Condiciones de eliminaci3n		Fabricante

7. DESCRIPCI3N GENERAL

7.1 RH780

Estructura de acero con asiento y respaldo de HDPE. Brazos abatibles y revestidos de PE en el punto de apoyo y puntales de goma antideslizante. Altura regulable. Utilizable en 4 funciones: realce estabilizante para WC, soporte para WC, silla c3moda y silla para ducha.

7.2 RH830

Silla para ducha con respaldo y bastidor de aluminio reforzado con el a3adido de una cruceta. Sillas y respaldo de HDPE con puntales de goma antideslizante. Altura regulable para una mayor adaptabilidad.

7.3 RH840

Silla para ducha con empuje autom3tico. Bastidor desmontable de acero, asiento y respaldo de PU. Brazos abatibles, estribos abatibles y extra3bles.

8. MONTAJE

8.1 RH780

El producto se entrega ya ensamblado. Los 3nicos elementos que requieren ensamblaje son las patas. Para instalar las patas, pulsar la tecla de bloqueo situada sobre cada pata de la estructura e introducir las patas. Fijar la posici3n bloqueando la tecla en uno de los orificios.

8.2 RH830

El asiento y las patas del producto se entregan ya ensamblados.

Para instalar el respaldo:

- Invertir el asiento;
- Pulsar las teclas de bloqueo situadas sobre la estructura del respaldo;
- Introducir los tubos del respaldo en las guías situadas debajo del asiento hasta que las teclas de bloqueo alcancen los orificios.

8.3 RH840

El producto se entrega parcialmente ensamblado y para completar el montaje no es necesaria ninguna herramienta. La silla para ducha se compone de las siguientes partes:

- Lado izquierdo del bastidor;
- Lado derecho del bastidor;
- Respaldo;
- Estribo izquierdo y derecho;
- Asiento y tapa;
- Cubo;
- 4 x C-clip con cierre de seguridad;
- 2 x pomos de fijación;
- 2 x tubos de fijación.

Para completar el ensamblaje, realizar estas operaciones:

- Colocar los tubos de fijación sobre el bastidor, lado izquierdo o derecho, alinear los orificios e introducir los C-clip como muestra la Fig.1;
- Conectar la parte recién ensamblada al otro lado del bastidor por medio de los dos tubos de fijación y de otros dos C-clip como se indicó en el punto anterior (Fig.2);
- Colocar el respaldo en el interior de los orificios del bastidor de la carrocería y fijarlo mediante los dos pomos de fijación (Fig.3);
- Poner el asiento sobre el bastidor de la carrocería, presionar hacia abajo para fijarlo en posición y añadir la tapa (Fig.4);
- Añadir los estribos lateralmente y girarlos hacia delante hasta bloquearlos;
- Colocar el balde por el lado posterior de la silla para ducha haciéndolo desplazar por las guías (Fig.5).

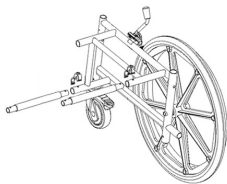


Fig.1

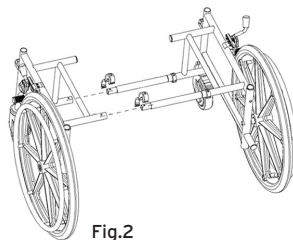


Fig.2

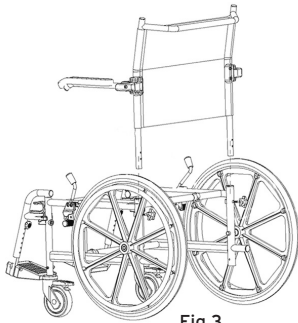


Fig.3

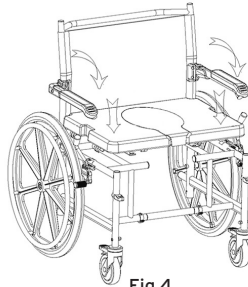


Fig.4

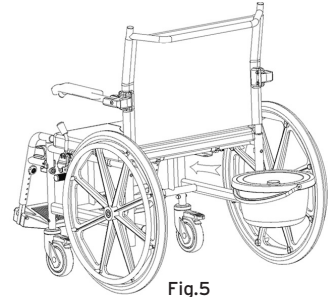


Fig.5

9. ANTES DE CADA USO

- Verificar siempre el desgaste de las partes para garantizar el uso seguro del dispositivo.
- Verificar el correcto ensamblaje del dispositivo.

10. ADVERTENCIAS PARA EL USO

El fabricante y el distribuidor se eximen de cualquier responsabilidad en caso de consecuencias derivadas del uso inadecuado del producto.

- Ayudar al paciente con dificultades de locomoción a sentarse en el asiento.
- No utilizar el producto con pacientes que superen el peso máximo indicado en la etiqueta aplicada a la estructura.
- Evitar movimientos bruscos durante el emplazamiento.
- Prestar atención al pavimento mojado, húmedo o resbaladizo: podría dificultar el emplazamiento del paciente.
- No dejar el producto a la intemperie. Verificar periódicamente la estabilidad del producto, la correcta fijación de los tornillos y el estado de las protecciones de goma.
- En caso de dudas sobre el uso, la regulación o el mantenimiento del producto, contactar con el revendedor.



¡ATENCIÓN!

No superar por ningún motivo la capacidad máxima admitida.

11. MODO DE USO

11.1 RH780

- Sentarse distribuyendo el peso sobre todo el asiento. No sentarse empujando sólo sobre un lado:
- Apoyarse siempre sobre ambos brazos para levantarse y mantener el equilibrio;
- En caso de uso de la silla por personas con dificultades motoras, ayudarles a sentarse y a levantarse de la silla.

REGULACIÓN DE LA ALTURA

Para regular la altura:

- Pulsar la tecla de regulación y mover el caño hasta la altura deseada;
- Fijar la posición bloqueando la tecla en uno de los orificios.

11.2 RH830

- Sentarse distribuyendo el peso sobre todo el asiento. No sentarse empujando sólo sobre un lado;
- En caso de uso de la silla por personas con dificultades motoras, ayudarles a sentarse y a levantarse de la silla.

REGULACIÓN DE LA ALTURA

Para regular la altura del asiento:

- Quitar el clip de la pata;
- Levantar o bajar la pata hasta la altura deseada;
- Introducir el clip en el orificio para fijar la pata.

11.3 RH840

Para empujar la silla, utilizar sólo el tirador posterior; no empujar ejerciendo presión sobre otras partes. Antes de desplazarse sobre una superficie inclinada, cerciorarse de las capacidades y de los límites propios. Consultar las técnicas de movimiento con personal cualificado. De todas maneras se recomienda asistencia para los desplazamientos sobre pendientes superiores al 10%. Si es necesario detenerse sobre una superficie inclinada, evitar movimientos bruscos. Para ralentizar en una bajada, no utilizar los frenos de las ruedas. No cambiar bruscamente la dirección en bajada. Si dos personas levantan la silla, evitar sujetarla por puntos peligrosos para el paciente, como los estribos y los brazos; utilizar sólo el bastidor y las empuñaduras posteriores.



¡ATENCIÓN!

El paciente no debe ejercer presión sobre los reposapiés para bajar y subir de la silla.

FRENOS

La palanca del freno de las ruedas posteriores podría necesitar regulación. En este caso, regular los frenos aflojando la tuerca de bloqueo y desplazar la mordaza hacia delante o hacia atrás según las necesidades. Terminada la regulación, fijar bien la tuerca de bloqueo.

WC

Utilizar el WC con la silla totalmente frenada. Para el uso del WC, extraer la parte del asiento amovible y extraer el balde de la parte posterior, aferrándolo por la empuñadura.

REGULACIÓN DE LA ALTURA

El respaldo y los brazos se pueden regular juntos a dos alturas diferentes. Desenroscar y quitar los pomos que bloquean el respaldo al asiento y levantar o bajar el respaldo según las necesidades. Introducir y enroscar nuevamente los pomos.

REGULACIÓN DE LOS ESTRIBOS

Los estribos de la silla se pueden regular a la altura deseada:

- Aflojar el pomo de regulación;
- Regular el estribo a la altura necesaria;
- Apretar bien el pomo. Comprobar siempre que los dos estribos queden a la misma altura.

12. MANTENIMIENTO

Los dispositivos de la línea ONDA HD by Moretti que se introducen en el comercio han sido cuidadosamente controlados y provistos de marca CE. Para la seguridad del paciente y del médico se recomienda hacer controlar la idoneidad del producto al fabricante o a un laboratorio autorizado al menos cada 2 años.

Por inspección periódica se entiende un examen de las siguientes partes:

- La estructura portante del producto y las partes de conexión;
- Montaje y funcionamiento de las ruedas/patas;
- Todos los puntos de soldadura;
- Desgaste de los puntales, si los hay.

En caso de reparación, utilizar sólo repuestos y accesorios originales.

13. LIMPIEZA Y DESINFECCIÓN

13.1 Limpieza

Para limpiar el producto utilizar exclusivamente un paño embebido en agua y secar con un paño limpio y seco, o con agua tibia y jabón neutro.



¡ATENCIÓN!

No utilizar sustancias abrasivas, ácidos, alcohol, detergentes a base de cloro, desinfectantes o acetona, ya que estas sustancias provocan la abrasión de las partes de plástico y la oxidación de las superficies metálicas.

El fabricante no se hará responsable de daños causados por el uso de materiales que puedan deteriorar la superficie del producto o sustancias químicas corrosivas empleadas durante la limpieza.

13.2 Desinfección

Si es necesario, desinfectar el producto con un detergente desinfectante delicado.

Para el asiento y el respaldo utilizar una esponja humedecida y jabón neutro (para RH840). El WC se debe limpiar y desinfectar regularmente con un desinfectante común para baño (para RH780 y RH840).

14. CONDICIONES DE ELIMINACIÓN



No eliminar el producto junto con los desechos sólidos urbanos. Para la eliminación del producto, entregarlo en una isla ecológica municipal en vistas del posterior reciclado de los materiales.

15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

RH780

*MEDIDAS:

 L: 71 CM  P: 51,5 CM  H: 74,5÷85,5 CM

ASIENTO:

59 X 47 X 5,5 CM

ALTURA ASIENTO:

49÷60 CM

ALTURA BRAZOS:

67÷78 CM



CAPACIDAD MÁXIMA:

290 KG

RH830

***MEDIDAS:**  L: 46 CM  P: 40,5 CM  H: 76÷87 CM

ASIENTO: 51 X 31 X 8,1 CM

ALTURA ASIENTO: 41÷52 CM

 **CAPACIDAD MÁXIMA:** 227 KG

RH840

***MEDIDAS:**  L: 83 CM  P: 100 CM  H: 97 CM

ASIENTO: 61 X 40 CM

ALTURA ASIENTO: 50,5 CM

ALTURA BRAZOS: 73÷75 CM

 **CAPACIDAD MÁXIMA:** 200 KG

*** LAS MEDIDAS CORRESPONDEN AL GÁLIBO MEDIO**

16. GARANTÍA

Todos los productos Moretti están garantizados contra defectos de material o de fabricación durante 2 (dos) años desde la fecha de venta del producto, sin perjuicio de eventuales exclusiones y de las limitaciones especificadas a continuación. La garantía no se aplica en caso de uso inadecuado, abuso o modificación del producto o incumplimiento de las instrucciones de uso. El uso previsto para el producto se explica en el manual de uso.

Moretti no se hace responsable de daños, lesiones personales u otras consecuencias derivadas de errores de instalación y de un uso del producto no conforme a las instrucciones de los manuales de instalación, montaje y uso.

Moretti no garantiza los productos Moretti contra daños o defectos en las siguientes condiciones: calamidades naturales, operaciones de mantenimiento o reparación no autorizadas, daños derivados de problemas de alimentación eléctrica (si está prevista), uso de partes o componentes no suministrados por Moretti, incumplimiento de las pautas e instrucciones de uso, modificaciones no autorizadas, daños ocasionados durante el transporte (fuera del envío original de Moretti), u omisión del mantenimiento indicado en el manual.

La garantía no cubre los componentes de desgaste si el daño es imputable al uso normal del producto.

17. REPARACIONES
17.1 Reparación en garantía

Si un producto Moretti presenta defectos de material o de fabricación durante el período de garantía, Moretti evaluará con el cliente si el defecto del producto está cubierto por la garantía. Moretti a su discreción puede sustituir o reparar el artículo en garantía en la dirección de un revendedor Moretti especificado o en su propia sede. Los costes de mano de obra para la reparación del producto pueden estar a cargo de Moretti si se determina que la reparación está cubierta por la garantía. Una reparación o sustitución no renueva ni prorroga la garantía.

17.2 Reparación de un producto no cubierto por la garantía

Un producto no cubierto por la garantía podrá ser devuelto para la reparación sólo con la autorización previa del servicio Clientes de Moretti. Los costes de mano de obra y envío relativos a una reparación no cubierta por la garantía estarán totalmente a cargo del cliente o del revendedor. Las reparaciones de productos no cubiertos por la garantía tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del producto reparado.

17.3 Productos no defectuosos

Tras la evaluación y la prueba de un producto devuelto, Moretti notificará al cliente en el caso de que el producto no resulte defectuoso. El producto será devuelto al cliente y estarán a su cargo los costes de devolución.

18. REPUESTOS

Para conseguir repuestos y accesorios, consultar exclusivamente el catálogo general. Los repuestos originales Moretti tienen una garantía de 6 (seis) meses desde la fecha de entrega del repuesto.

19. CLÁUSULAS EXONERATIVAS

Más allá de las especificaciones de esta garantía y dentro de los límites de ley, Moretti no ofrece ninguna otra declaración, garantía o condición expresa o implícita con respecto a la aptitud para la comercialización, la idoneidad para fines particulares, la no-violación y la no-interferencia. Moretti no garantiza que el uso del producto Moretti no pueda presentar interrupciones o errores. La duración de eventuales garantías implícitas que puedan ser impuestas por normas de ley se limita al período de garantía conforme a los límites de ley. Algunos estados o países no permiten limitaciones de la duración de la garantía implícita o la exclusión o limitación de daños accidentales o indirectos en relación con productos para los consumidores. En dichos estados y países, algunas exclusiones o limitaciones de esta garantía podrían no aplicarse al usuario. La presente garantía está sujeta a variaciones sin aviso previo.



CERTIFICADO DE GARANTÍA

Producto _____

Fecha de compra _____

Distribuidor _____

Calle _____ Localidad _____

Vendido a _____

Calle _____ Localidad _____

ESPAÑOL



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20122 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.





MOPEDIA®

MA RH780-RH830-RH840 02 A_09-2020

CADEIRAS DE BANHO

MANUAL DE INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

ÍNDICE

1. CÓDIGOS.....	PAG.3
2. INTRODUÇÃO	PAG.3
3. UTILIZAÇÃO PREVISTA.....	PAG.3
4. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE	PAG.3
5. AVISOS GERAIS	PAG.4
6. SIMBOLOGIA UTILIZADA	PAG.4
7. DESCRIÇÃO GERAL	PAG.4
7.1 RH780.....	pag. 4
7.2 RH830	pag. 4
7.3 RH840	pag. 4
8. MONTAGEM.....	PAG.4
8.1 RH780	pag. 4
8.2 RH830.....	pag. 5
8.3 RH840.....	pag. 5
9. ANTES DA UTILIZAÇÃO	PAG.6
10. AVISOS DE UTILIZAÇÃO	PAG.6
11. MODO DE UTILIZAÇÃO	PAG.6
11.1 RH780	pag. 6
11.2 RH830	pag. 7
11.3 RH840	pag. 7
12. MANUTENÇÃO.....	PAG.8
13. Limpeza e desinfecção	pag.8
13.1 Limpeza	pag. 8
13.2 Desinfecção	pag. 8
14. CONDIÇÕES DE ELIMINAÇÃO	PAG.8
15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	PAG.8
16. GARANTIA	PAG.9
17. REPARAÇÕES	PAG.9
17.1 Reparação ao abrigo da garantia	pag. 9
17.2 Reparação de um produto não coberto pela garantia	pag. 10
17.3 Produtos sem defeito	pag. 10
18. PEÇAS DE REPOSIÇÃO	PAG.10
19. CLÁUSULAS DE EXONERAÇÃO	PAG.10

CE Dispositivo médico de classe I
REGULAMENTO (UE) 2017/745 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO,
de 5 de abril de 2017 relativo aos dispositivos médicos

1. CÓDIGOS

- RH780** Cadeira cómoda 4 funções em 1
RH830 Cadeira de banho com costas
RH840 Cadeira de banho e sanitária de autopropulsão

2. INTRODUÇÃO

Obrigado por ter escolhido uma cadeira de banho/duche da linha MOPEDIA by Moretti. As cadeiras de banho/duche Moretti foram concebidas e fabricadas para satisfazer todas as suas necessidades e para uma utilização prática, correta e segura. Este manual contém pequenas sugestões para uma utilização correta do dispositivo escolhido por si e conselhos preciosos para a sua segurança. Antes de utilizar a cadeira, é aconselhável ler com atenção o presente manual na íntegra. Em caso de dúvidas, queira contactar o revendedor, que o saberá ajudar e aconselhar corretamente.

Nota: certifique-se de que nenhuma parte do produto sofreu danos durante o transporte. Em caso de danos, não utilize o produto e contacte o revendedor para obter instruções.

ATENÇÃO!



- É proibido utilizar este dispositivo para fins diferentes dos definidos no manual.
- A Moretti S.p.A. não se responsabiliza por danos resultantes do uso indevido do dispositivo ou de uma utilização diferente da indicada no presente manual.
- O fabricante reserva-se o direito de efetuar alterações no dispositivo e no seguinte manual sem aviso prévio, para melhorar as suas características.

3. UTILIZAÇÃO PREVISTA

Os auxiliares de banho/duche da linha MOPEDIA by Moretti foram concebidos para permitir que pessoas com deficiência ou com dificuldades motoras se possam sentar facilmente durante os cuidados de higiene e banho.

4. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

A MORETTI SpA declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, que os produtos fabricados e comercializados pela MORETTI SpA e fazendo parte da família de AUXILIARES DE BANHO estão em conformidade com as disposições aplicáveis do Regulamento 2017/745, de 5 de abril de 2017, relativo a DISPOSITIVOS MÉDICOS.

Para o efeito, a MORETTI SpA garante e declara, sob a sua exclusiva responsabilidade, o seguinte:









1. Os dispositivos em objeto satisfazem os requisitos gerais de segurança e desempenho do anexo I do Regulamento 2017/745, conforme previsto no anexo IV do regulamento supracitado.
2. Os dispositivos em objeto NÃO SÃO INSTRUMENTOS DE MEDIÇÃO.
3. Os dispositivos em objeto NÃO SE DESTINAM A ESTUDOS CLÍNICOS.
4. Os dispositivos em objeto são comercializados em embalagens NÃO ESTÉREIS.
5. Os dispositivos em objeto devem ser considerados como pertencendo à classe I, em conformidade com as disposições do anexo VIII do regulamento supracitado.
6. A MORETTI SpA conserva e coloca à disposição das autoridades competentes, durante um prazo mínimo de 10 anos a partir da data de fabrico do último lote, a documentação técnica que comprova a conformidade com o Regulamento 2017/745.

Nota: Os códigos completos do produto, o código de registo do fabricante (SRN), o código UDI-DI de base e eventuais referências às normas utilizadas são indicados na Declaração de Conformidade UE emitida pela MORETTI SPA e disponibilizada através dos canais apropriados.

5. AVISOS GERAIS

- Para uma utilização correta do dispositivo, consulte o com atenção o seguinte manual.
- Mantenha o produto embalado afastado de qualquer fonte de calor, pois a embalagem é de cartão.
- A vida útil do dispositivo é determinada pelo desgaste das peças que não podem ser reparadas e/ou substituídas.
- Preste sempre muita atenção à presença de peças móveis que possam causar entalamento de membros e lesões pessoais.
- Preste sempre atenção à presença de crianças.

6. SIMBOLOGIA UTILIZADA

	Código do produto		Lote de produção
	Identificador exclusivo do dispositivo		Dispositivo médico
	Ler o manual de instruções		Marca CE
	Condições de eliminação		Fabricante

7. DESCRIÇÃO GERAL

7.1 RH780

Estrutura de aço com assento e costas de HDPE. Apoios de braços rebatíveis, revestidos em PE no ponto de apoio e com pontas de borracha antiderrapante. Regulável em altura. Utilizável em 4 funções: elevador estabilizador para sanita, suporte para sanita, cadeira cómoda e cadeira de banho.

7.2 RH830

Cadeira de banho com costas e estrutura de alumínio reforçado com adição de uma cruzeta. Cadeira e costas de HDPE com pontas de borracha antiderrapante. Regulável em altura para maior adaptabilidade.

7.3 RH840

Cadeira de banho de autopropulsão. Estrutura de aço desmontável, assento e costas de PU. Apoios de braços rebatíveis, apoios de pés rebatíveis e extraíveis.

8. MONTAGEM

8.1 RH780

O produto é fornecido montado. Os únicos elementos que necessitam de montagem são as pernas. Para instalar as pernas, prima o botão de bloqueio de cada perna da estrutura e introduza as pernas. Fixe a posição bloqueando o botão num dos furos presentes.

8.2 RH830

O assento e as pernas do produto são fornecidos montados. Para instalar as costas:

- Vire o assento de cabeça para baixo;
- Prima os botões de bloqueio situados na estrutura das costas;
- Introduza os tubos das costas no interior das respetivas guias situadas sob o assento até que os botões de bloqueio atinjam os furos presentes.

8.3 RH840

O produto é fornecido parcialmente montado e para concluir a montagem, não é necessária nenhuma ferramenta. A cadeira de banho é composta pelas seguintes partes:

- Lado esquerdo da estrutura;
- Lado direito da estrutura;
- Costas;
- Apoios de pés esquerdo e direito;
- Assento e tampa;
- Balde;
- 4 molas em C com fecho de segurança;
- 2 manípulos de fixação;
- 2 tubos de fixação.

Para concluir a montagem, efetue as seguintes operações:

- Introduza os tubos de fixação na estrutura do lado esquerdo ou direito, linhe os furos e insira as molas em C, conforme ilustrado na fig.1;
- Encaixe a parte que acabou de montar no outro lado da estrutura utilizando os mesmos dois tubos de fixação e mais duas molas em C, conforme descrito no ponto anterior (fig.2);
- Insira as costas no interior dos furos da estrutura da cadeira de rodas e fixe-as com os dois manípulos de fixação (fig.3);
- Coloque o assento na estrutura da cadeira de rodas e carregue para baixo para fixar a sua posição, de seguida, adicione a tampa (fig.4);
- Adicione os apoios de pés dos lados e rode-os para a frente até bloquearem;
- Introduza o balde pela parte de trás da cadeira de banho, fazendo-o deslizar nas guias (fig.5).

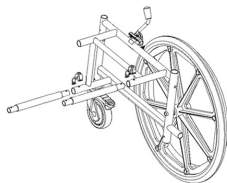


Fig.1

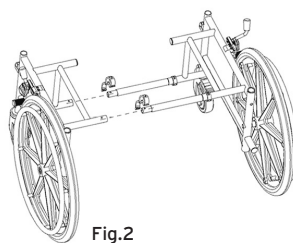


Fig.2

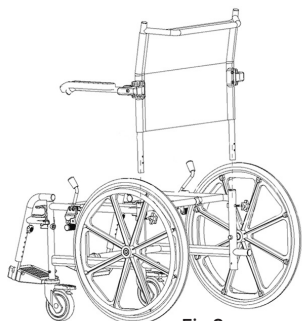


Fig.3

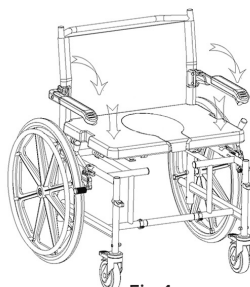


Fig.4



Fig.5

9. ANTES DA UTILIZAÇÃO

- Verifique sempre o estado de desgaste das peças para garantir a utilização do dispositivo em total segurança para pessoas e objetos.
- Certifique-se da montagem correta do dispositivo.

10. AVISOS DE UTILIZAÇÃO

O fabricante e o distribuidor não assumem qualquer responsabilidade por consequências decorrentes de um uso indevido do produto.

- Ajude sempre o paciente com dificuldades de locomoção a posicionar-se na cadeira.
- Não utilize com pacientes que excedam o peso máximo indicado na etiqueta do produto colocada na estrutura do auxiliar.
- Evite movimentos bruscos durante o posicionamento.
- Preste atenção a pavimentos molhados, húmidos ou escorregadios, pois podem dificultar o posicionamento do paciente.
- Não conserve o produto no exterior. Verifique periodicamente a estabilidade do produto, fixação correta dos parafusos e o estado das proteções de borracha.
- Em caso de dúvidas sobre a utilização, a regulação ou a manutenção do produto, contacte o revendedor.



ATENÇÃO!

Não exceda em circunstância alguma a capacidade máxima permitida!

11. MODO DE UTILIZAÇÃO

11.1 RH780

- Sente-se distribuindo o peso por todo o assento. Não se sente apenas de um lado;
- Apoie-se sempre em ambos os apoios de braços para manter o equilíbrio;
- Em caso de utilização da cadeira por pessoas com dificuldades motoras especiais, ajude-as sempre a sentar-se e a levantar-se da cadeira.

REGULAÇÃO DA ALTURA

Para regular a altura:

- Prima o botão de regulação e mova a cana até à altura pretendida;
- Fixe a posição bloqueando o botão num dos furos presentes.

11.2 RH830

- Sente-se distribuindo o peso por todo o assento. Não se sente apenas de um lado;
- Em caso de utilização da cadeira por pessoas com dificuldades motoras especiais, ajude-as sempre a sentar-se e a levantar-se da cadeira.

REGULAÇÃO DA ALTURA

Para regular a altura do assento:

- Retire a mola colocada na perna;
- Desloque a perna para cima ou para baixo até a altura pretendida;
- Introduza a mola no furo para fixar a perna.

11.3 RH840

Para empurrar a cadeira, utilize sempre e só a barra posterior, nunca empurre exercendo força nas outras partes. Antes de avançar sobre uma superfície inclinada, assegure-se das suas capacidades e limites. Aprenda as técnicas de movimento com pessoal qualificado. É pois recomendada assistência para superfícies com uma inclinação superior a 10%. Se for necessário parar numa superfície inclinada, evite movimentos bruscos. Não utilize os travões das rodas para abrandar numa descida. Não mude bruscamente de direção durante a descida. Se a cadeira for levantada por duas pessoas, devem evitar pegar nela por pontos perigosos para o paciente, como os apoios de pés e os apoios de braços, utilizando apenas a estrutura e as pegas posteriores.



ATENÇÃO!

O paciente não deve exercer pressão nos apoios de pés para se levantar e sentar na cadeira.

TRAVÕES

A maneta do travão das rodas traseiras pode precisar de ser regulada. Neste caso, regule os travões desapertando a porca de bloqueio e faça deslizar o grampo para a frente ou para trás, conforme necessário. No fim do ajuste, aperte bem a porca de bloqueio.

SANITA

Utilize a sanita com a cadeira totalmente travada. Para utilizar a sanita, extraia a parte amovível do assento e retire o balde da parte posterior, segurando-o pela pega.

REGULAÇÃO DA ALTURA

As costas e os apoios de braços podem ser regulados juntos em duas alturas diferentes. Desparafuse e retire os manípulos que bloqueiam as costas ao assento e eleve ou baixe as costas um furo, conforme necessário. Por fim, introduza e aperte novamente os manípulos.

REGULAÇÃO DOS APOIOS DE PÉS

Os apoios de pés da cadeira podem ser regulados na altura pretendida:

- Desaperte o manípulo de regulação;
- Regule o apoio de pés à altura necessária;
- Aperte bem o manípulo. Certifique-se sempre de que os dois apoios de pés estão à mesma altura.

12. MANUTENÇÃO

Os dispositivos da linha ONDA HD by Moretti, no momento da colocação no mercado, são cuidadosamente controlados e identificados com a marca CE. Para a segurança do paciente e do médico, é recomendável solicitar a verificação da adequação ao uso do seu produto pelo fabricante ou por um laboratório autorizado, pelo menos todos os 2 anos.

Por inspeção periódica, entende-se a verificação das partes seguintes:

- A estrutura portante do produto e peças de ligação;
- Montagem e funcionamento das rodas/pernas;
- Todos os pontos de soldadura;
- Desgaste das pontas quando presentes.

Em caso de reparação, devem ser utilizadas apenas peças de reposição e acessórios originais.

13. LIMPEZA E DESINFECÇÃO

13.1 Limpeza

Para limpar o produto, utilize apenas um pano humedecido com água e seque com um pano limpo e seco, ou utilize água morna e sabão neutro.



ATENÇÃO!

Não utilize substâncias abrasivas, ácidos, álcool, detergentes à base de cloro, desinfetantes e acetona, dado que estas substâncias causam a abrasão das peças de plástico e a oxidação das superfícies metálicas.

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados pela utilização de materiais que possam deteriorar a superfície do produto ou por químicos corrosivos utilizados durante a limpeza.

13.2 Desinfecção

Se necessário, efetue a desinfecção do produto, utilizando um detergente desinfetante delicado.

Para o assento e as costas, utilize uma esponja humedecida e sabão neutro (para RH840). A sanita deve ser limpa e desinfetada regularmente, utilizando um desinfetante normal para casas de banho (para RH780 e RH840).

14. CONDIÇÕES DE ELIMINAÇÃO



Em caso de eliminação do dispositivo, nunca utilize os sistemas normais de eliminação de resíduos sólidos urbanos. Em vez disso, é recomendável eliminar o dispositivo utilizando as ilhas ecológicas municipais comuns previstas para as operações de reciclagem de materiais usados.

15. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

RH780

*DIMENSÕES:

 L: 71 CM  P: 51,5 CM  A: 74,5÷85,5 CM

ASSENTO:

59 X 47 X 5,5 CM

ALTURA DO ASSENTO:

49÷60 CM

ALTURA DOS APOIOS DE BRAÇOS:

67÷78 CM



CAPACIDADE MÁXIMA:

290 KG

RH830***DIMENSÕES:**  L: 46 CM  P: 40,5 CM  A: 76÷87 CM**ASSENTO:** 51 X 31 X 8,1 CM**ALTURA DO ASSENTO:** 41÷52 CM**CAPACIDADE MÁXIMA:**

227 KG

RH840***DIMENSÕES:**  L: 83 CM  P: 100 CM  A: 97 CM**ASSENTO:** 61 X 40 CM**ALTURA DO ASSENTO:** 50,5 CM**ALTURA DOS APOIOS DE BRAÇOS:** 73÷75 CM**CAPACIDADE MÁXIMA:**

200 KG

*** AS MEDIDAS REFEREM-SE A DIMENSÕES MÉDIAS****16. GARANTIA**

Todos os produtos Moretti estão garantidos contra defeitos de material ou fabrico por um período de 2 (dois) anos a partir da data de venda do produto, salvo em caso de eventuais exclusões e limitações especificadas de seguida. Esta garantia não é válida em caso de uso indevido, abuso ou alteração do produto e por não observância das instruções de utilização. A finalidade correta do produto é indicada no manual de utilização.

A Moretti não se responsabiliza por danos, lesões pessoais ou outros incidentes decorrentes da instalação e/ou utilização do aparelho de forma não totalmente conforme com as instruções contidas nos manuais de instalação, montagem e utilização.

A Moretti não garante os produtos Moretti contra danos ou defeitos nas seguintes situações: catástrofes naturais, operações de manutenção ou reparação não autorizadas, danos decorrentes de problemas de alimentação elétrica (se prevista), utilização de peças ou componentes não fornecidos pela Moretti, não cumprimento das diretrizes e instruções de utilização, alterações não autorizadas, danos de transporte (diferente do transporte original da Moretti) ou decorrentes da não execução da manutenção conforme indicado no manual.

Não estão cobertos pela presente garantia os componentes sujeitos a desgaste se o dano for imputado a uma utilização normal do produto.

17. REPARAÇÕES**17.1 Reparação ao abrigo da garantia**

Se um produto Moretti apresentar defeitos de material ou fabrico durante o período de garantia, a Moretti deve avaliar com o cliente se o defeito do produto está coberto pela garantia. A Moretti, a seu exclusivo critério, pode substituir ou reparar o artigo ao abrigo da garantia, junto de um revendedor Moretti designado ou na sua própria sede. Os custos da mão de obra relacionada com a reparação do produto podem ser suportados pela Moretti caso se determine que a reparação está abrangida pela garantia. A reparação ou substituição não implica uma renovação ou prorrogação da garantia.

17.2 Reparação de um produto não coberto pela garantia

Um produto não coberto pela garantia só pode ser devolvido para reparação após ter recebido autorização prévia do serviço de apoio ao cliente da Moretti. Os custos da mão de obra e do transporte relacionados com uma reparação não coberta pela garantia serão suportados na totalidade pelo cliente ou pelo revendedor. As reparações em produtos não cobertos pela garantia são garantidas por 6 (seis) meses a partir do dia de receção do produto reparado.

17.3 Produtos sem defeito

O cliente será avisado se, depois de ter analisado e testado um produto devolvido, a Moretti concluir que o produto não apresenta qualquer defeito. O produto será devolvido ao cliente, que terá suportar os portes da devolução.

18. PEÇAS DE REPOSIÇÃO

Para informações sobre peças de reposição e acessórios, consulte exclusivamente o catálogo geral da Moretti. As peças de reposição originais da Moretti têm garantia de 6 (seis) meses a partir do dia de receção da peça.

19. CLÁUSULAS DE EXONERAÇÃO

Exceto conforme expressamente especificado na presente garantia e dentro dos limites da lei, a Moretti não oferece nenhuma declaração, garantia ou condição, expressa ou implícita, incluindo eventuais declarações, garantias ou condições de comerciabilidade, adequabilidade a um determinado fim, não violação e não interferência. A Moretti não garante que o funcionamento do produto Moretti seja ininterrupto ou sem erros. A duração de eventuais garantias implícitas que possam ser impostas por lei está limitada ao período de garantia, nos limites da legislação em vigor. Alguns estados ou países não permitem limitações à duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de danos acidentais ou indiretos em relação a produtos para consumidores. Nesses estados ou países, algumas exclusões ou limitações desta garantia podem não se aplicar ao utilizador. A presente garantia está sujeita a alterações sem aviso prévio.



CERTIFICADO DE GARANTIA

Aparelho tipo _____

Comprado em _____

Revendedor _____

Rua _____ Cidade _____

Vendido a _____

Rua _____ Cidade _____

PORTUGUÊS



Via Bruxelles, 3 - Melegnano 20122 Cavriaglia (Arezzo) Tel. +39 055 96 21 11

www.morettispa.com email: info@morettispa.com

MADE IN P.R.C.

MORETTI S.P.A.

Via Bruxelles, 3 - Meleto
52022 Cavriglia (Arezzo)

Tel. +39 055 96 21 11
Fax. +39 055 96 21 200

www.morettispa.com
info@morettispa.com